

**Описание**

Tetric® N-Bond Universal – это однокомпонентный, светоотверждаемый адгезив для эмали и дентина, поставляемый в упаковке в форме ручек VivaPen® и во флаконах для многократных нанесений.

Сфера применения адгезива:

- Техника самопротравливания.
- Техника селективного протравливания эмали.
- Техника протравливания и смывания.

**Состав**

В состав Tetric N-Bond Universal входят метакрилаты, этиловый спирт, вода, высокодиспергированная двуокись кремния, инициаторы и стабилизаторы.

**Показания к применению**

- Прямые реставрации композитными и компомерными материалами.
- Прямое восстановление культи зуба из светоотверждаемых композитных материалов или материалов для восстановления культи/цементов двойного отверждения.
- Ремонт сломанных композитных и компомерных реставраций.
- Адгезивная фиксация не прямых реставраций с использованием светоотверждаемых композитных материалов или композитных пломбирочных материалов двойного отверждения.
- Герметизация поверхностей препарированных зубов перед временной/постоянной фиксацией не прямых реставраций
- Десенсибилизация гиперчувствительной поверхности шейки зуба.

**Противопоказания**

- Запрещается использовать Tetric N-Bond Universal в тех случаях, когда у пациента имеется аллергия к любому из составляющих материала или если невозможно применение предписанной техники работы.
- Если не может быть обеспечено достаточное освещение (например, цементирование штифтов для пломбирования корневых каналов зуба).
- Прямое защитное покрытие пульпы зуба.

**Побочные эффекты**

В редких случаях, компоненты Tetric N-Bond Universal могут вызывать сенсibilизацию. В таких случаях, от применения Tetric N-Bond Universal в дальнейшем следует отказаться.

**Взаимодействия**

- Материалы, содержащие пероксид (например, отбеливающие агенты или окисляющие дезинфицирующие средства) могут ингибировать полимеризацию адгезивов. Следовательно, применения этих материалов вместе с Tetric N-Bond Universal следует избегать.
- Фенольные соединения (например, эвгенол и производные салициловой кислоты) могут ингибировать полимеризацию Tetric N-Bond Universal.
- Незадолго до планируемого применения Tetric N-Bond Universal или в процессе его применения не следует использовать кровоостанавливающие средства на основе железа и алюминия.
- Не должно проводиться фторирования до планируемого применения Tetric N-Bond Universal.

**Процедура прямой и не прямой реставрации****1. Изоляция зуба**

Должно быть обеспечено сухое операционное поле. Оптимальным решением является использование раббердама (например, OpraDam® Plus).

**2. Защита пульпы / изолирующий лайнер**

В глубоких полостях на участки, близкие к пульпе, следует точечно нанести лечебную прокладку на основе гидроксида кальция (например, ArxCal®), которую затем необходимо изолировать стойким к нагрузкам цементом (например, стеклоиономерный цемент Vivaglass® Liner).

**3. Протравливание с помощью геля фосфорной кислоты (опционально)**

Эффективность применения эмалевых бондов можно повысить за счёт селективного протравливания эмали или использования техники протравливания и смывания. Непрепарированную поверхность эмали следует обрабатывать протравочными гелями на основе фосфорной кислоты (например, N-Etch). Следует неукоснительно соблюдать инструкцию по применению геля фосфорной кислоты.

**(а.) Техника селективного протравливания эмали**

Нанести на эмаль протравочный гель на основе фосфорной кислоты (например, N-Etch), и оставить на 15 – 30 секунд. Затем тщательно промыть протравленный участок сильной струёй воды в течение, как минимум, 5 секунд и высушить сжатым воздухом до тех пор, пока поверхность протравленной эмали не будет иметь белый меловой оттенок.

**(б.) Техника протравливания и смывания**

Протравочный гель на основе фосфорной кислоты (например, N-Etch) нанести сначала на эмаль, а потом на дентин. Время

контакта протравленного геля с эмалью должно составлять 15 – 30 секунд, а время контакта с дентином, соответственно, 10 – 15 секунд. Затем тщательно промыть протравленный участок сильной струёй воды в течение, как минимум, 5 секунд и высушивать сжатым воздухом до тех пор, пока поверхность протравленной эмали не будет иметь белый меловой оттенок.

#### 4. Правила обращения с ручками VivaPen и флаконом

##### (а.) VivaPen

- Открыть колпачок ручки VivaPen, преодолевая ощутимое сопротивление и одновременно снимая его.
- Прикрепить к ручке VivaPen одноразовую браш-канюлю. Установив браш-канюлю в желаемое положение, её можно вращать примерно на 270°.



**Внимание:** проворачивание браш-канюли с чрезмерным усилием может вызвать её поломку!

- По гигиеническим соображениям, ручка VivaPen всегда должна быть защищена специальным одноразовым чехлом. Этот защитный чехол следует натягивать на ручку VivaPen с присоединённой браш-канюлей до тех пор, пока браш-канюля не проколет чехол.
- После каждого сеанса лечения необходимо заменять браш-канюлю и защитный чехол.
- Нажмите 2 – 3 раза активирующую кнопку и браш-канюля с кисточкой увлажнится адгезивом Tetric N-Bond Universal. Этот момент хорошо заметен по окрашиванию кисточки в желтый цвет, характерный для Tetric N-Bond Universal.
- Если увлажнённая канюля будет использоваться несколько раз у одного и того же пациента, то её следует защитить от воздействия света.
- После каждого сеанса лечения, от ручки VivaPen необходимо отсоединить браш-канюлю и снять защитный чехол
- Браш-канюлю следует отсоединять путём её откручивания, преодолевая ощутимое сопротивление и одновременно снимая её.

##### (б.) Флакон

- Налить требуемое количество Tetric N-Bond Universal в палетку для смешивания. Используйте для смешивания одноразовый аппликатор-кисточку (например, Vivadent® Applicator Brush). Защищайте находящийся в палетке для смешивания адгезив от попадания света с помощью крышечки из оранжевого стекла (например, VivaPad®).
- После каждого использования флакона следует тщательно его закрывать.
- Для каждого сеанса лечения необходимо использовать новый одноразовый аппликатор-кисточку.

#### 5. Нанесение адгезива

- Начиная с эмали, вся поверхность зуба должна быть тщательно покрыта слоем адгезива Tetric N-Bond Universal.
- Адгезив тщательно втирать в ткани зуба в течение, минимум, 20 секунд. Это время нельзя сокращать. Нанесение адгезива на поверхность зуба без втирания может оказаться неэффективным.
- Обработать нанесённый слой адгезива Tetric N-Bond Universal сжатым воздухом до тех пор, пока на поверхности зуба не сформируется блестящая неподвижная плёнка.
- Фотополимеризация адгезива Tetric N-Bond Universal проводится в течение 10 секунд светодиодной лампой с интенсивностью света более 500 мВт/см<sup>2</sup> (например, Bluephase N®).
- Завершить процедуру, соблюдая инструкции применения реставрационных и фиксирующих материалов.

#### 6. Интраоральный ремонт сломанных композитных реставраций с использованием светоотверждаемых пломбирочных материалов

- Придать поверхности реставрации, которую необходимо отремонтировать, шероховатость при помощи алмазного инструмента, промыть её струёй чистой воды и высушить сжатым воздухом, очищенным от примесей воды и масла.
- Последующие рабочие процедуры соответствуют процедурам, применяемым при прямых / непрямых реставрациях с использованием адгезива Tetric N-Bond Universal.

#### Примечания

- При первом использовании ручки VivaPen, необходимо не менее 2 – 3 раз нажать вхолостую активирующую кнопку. Это необходимо для надёжного функционирования браш-канюли. Эта процедура не оказывает никакого влияния на содержание или функциональную способность ручки VivaPen.
- Не погружайте ручку VivaPen в дезинфицирующие растворы, и не подвергайте её автоклавному!
- Возможные загрязнения ручки VivaPen или флакона с адгезивом следует устранять путём протирания загрязнённых участков влажной салфеткой, пропитанной спиртовым раствором или другими не окисляющими дезинфицирующими средствами.
- По гигиеническим соображениям, должны всегда применяться защитные чехлы VivaPen
- Нельзя использовать другие канюли, кроме канюль с кисточкой для ручки VivaPen.
- Ручка VivaPen снабжена окошечком, в котором отражается количество остающегося материала в ручке. Как только белая отметка перестаёт появляться в окошечке, это означает, что ручка VivaPen пуста.



- Нельзя использовать флакон с адгезивом для интраоральных процедур. По гигиеническим соображениям, для этих целей следует применять соответствующие аппликаторы (например, VivaPad®).
- Нельзя использовать Tetric N-Bond Universal в качестве праймера для керамических реставрационных материалов. Для этих целей следует использовать соответствующий керамический праймер (например, Monobond N).

- Непрепарированная поверхность эмали должна быть протравлена с использованием гелей на основе фосфорной кислоты (например, N-Etch).

#### Предупреждение

- Tetric N-Bond Universal обладает раздражающим действием. Следует избегать попадания адгезива на кожу, слизистые оболочки и в глаза.
- При случайном попадании адгезива на кожу, её следует немедленно промыть обильным количеством воды с мылом.
- При случайном попадании адгезива в глаза, их следует немедленно промыть обильным количеством воды и затем обратиться к врачу / врачу-офтальмологу.
- В редких случаях, контакт адгезива с кожей может сопровождаться сенсибилизацией кожи к его ингредиентам.
- Если вычислены в продаже медицинские перчатки не обеспечивают надёжную защиту от сенсибилизирующего действия метакрилата.

#### Примечания, касающиеся фосфорной кислоты

Гель фосфорной кислоты предназначен для протравливания. Следует избегать его попадания на кожу, слизистые оболочки и в глаза (для пациентов и практикующих специалистов рекомендуется использование защитных очков). При случайном попадании вещества в глаза, их следует немедленно промыть обильным количеством воды и затем обратиться к врачу / врачу-офтальмологу.

#### Хранение

- Срок годности: см. маркировку на упаковке.
- После каждого использования, необходимо немедленно закрывать ручку VivaPen или флакон с адгезивом оригинальной крышкой
- Температура хранения: от 2 до 28°C.

#### Хранить в недоступном для детей месте!

#### Только для применения в стоматологии.

Материал был разработан исключительно для применения в стоматологии. Применение в строгом соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несёт ответственности за повреждения, возникшие вследствие несоблюдения инструкции или применения не по назначению. Кроме того, потребитель обязан под свою ответственность проверить продукт перед его использованием на соответствие и возможность применения для поставленных целей, если эти цели не указаны в инструкции по применению. Описание продукции и все данные не представляют собой никакой гарантии качества и не являются обязательными.

#### Паспорт безопасности вещества доступен на веб-сайте:

[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

**Ivoclar Vivadent AG**

Bendererstrasse 2 | 9494 Schaan | Liechtenstein  
Tel. +423 235 35 35 | Fax +423 235 33 60  
www.ivoclarvivadent.com

**Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.**

1 – 5 Overseas Drive | P.O. Box 367 | Noble Park, Vic. 3174 | Australia  
Tel. +61 3 9795 9599 | Fax +61 3 9795 9645  
www.ivoclarvivadent.com.au

**Ivoclar Vivadent GmbH**

Tech Gate Vienna | Donau-City-Strasse 1 | 1220 Wien | Austria  
Tel. +43 1 263 191 10 | Fax: +43 1 263 191 111  
www.ivoclarvivadent.at

**Ivoclar Vivadent Ltda.**

Alameda Caiapós, 723 | Centro Empresarial Tamboré |  
CEP 06460-110 Barueri – SP | Brazil  
Tel. +55 11 2424 7400 | Fax +55 11 3466 0840  
www.ivoclarvivadent.com.br

**Ivoclar Vivadent Inc.**

1-6600 Dixie Road | Mississauga, Ontario | L5T 2Y2 | Canada  
Tel. +1 905 670 8499 | Fax +1 905 670 3102  
www.ivoclarvivadent.us

**Ivoclar Vivadent Shanghai**

Trading Co., Ltd. | 2/F Building 1, 881 Wuding Road, Jing An District |  
200040 Shanghai | China  
Tel. +86 21 6032 1657 | Fax +86 21 6176 0968  
www.ivoclarvivadent.com

**Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**

Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520 | Bogotá | Colombia  
Tel. +57 1 627 3399 | Fax +57 1 633 1663  
www.ivoclarvivadent.co

**Ivoclar Vivadent SAS**

B.P. 118 | F-74410 Saint-Jorioz | France  
Tel. +33 4 50 88 64 00 | Fax +33 4 50 68 91 52  
www.ivoclarvivadent.fr

**Ivoclar Vivadent GmbH**

Dr. Adolf-Schneider-Str. 2 | D-73479 Ellwangen, Jagst | Germany  
Tel. +49 7961 889 0 | Fax +49 7961 6326  
www.ivoclarvivadent.de

**Wieland Dental + Technik GmbH & Co. KG**

Lindenstrasse 2 | D-75175 Pforzheim | Germany  
Tel. +49 7231 3705 0 | Fax +49 7231 3579 59  
www.wieland-dental.com

**Ivoclar Vivadent Marketing (India) Pvt. Ltd.**

503/504 Raheja Plaza | 15 B Shah Industrial Estate |  
Veera Desai Road, Andheri (West) | Mumbai, 400 053 | India  
Tel. +91 22 2673 0302 | Fax +91 22 2673 0301  
www.ivoclarvivadent.in

**Ivoclar Vivadent s.r.l.**

Via Isonzo 67/69 | 40033 Casalecchio di Reno (BO) | Italy  
Tel. +39 051 6113555 | Fax +39 051 6113565  
www.ivoclarvivadent.it

**Ivoclar Vivadent K.K.**

1-28-24-4F Hongo | Bunkyo-ku | Tokyo 113-0033 | Japan  
Tel. +81 3 6903 3535 | Fax +81 3 5844 3657  
www.ivoclarvivadent.jp

**Ivoclar Vivadent Ltd.**

12F W-Tower, 1303-37 | Seocho-dong, Seocho-gu, Seoul 137-855 |  
Republic of Korea  
Tel. +82 2 536 0714 | Fax +82 2 596 0155  
www.ivoclarvivadent.co.kr

**Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.**

Av. Insurgentes Sur No. 863, Piso 14, Col. Napoles | 03810 México, D.F. |  
México  
Tel. +52 55 5062 1000 | Fax +52 55 5062 1029  
www.ivoclarvivadent.com.mx

**Ivoclar Vivadent BV**

De Fruittuinen 32 | 2132 NZ Hoofddorp | Netherlands  
Tel. +31 23 529 3791 | Fax +31 23 555 4504  
www.ivoclarvivadent.com

**Ivoclar Vivadent Ltd.**

12 Omega St, Rosedale | PO Box 303011 North Harbour | Auckland 0751 |  
New Zealand  
Tel. +64 9 914 9999 | Fax +64 9 914 9990  
www.ivoclarvivadent.co.nz

**Ivoclar Vivadent Polska Sp. z o.o.**

Al. Jana Pawła II 78 | 00-175 Warszawa | Poland  
Tel. +48 22 635 5496 | Fax +48 22 635 5469  
www.ivoclarvivadent.pl

**Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**

Prospekt Andropova 18 korp. 6/ office 10-06 | 115432 Moscow | Russia  
Tel. +7 499 418 0300 | Fax +7 499 418 0310  
www.ivoclarvivadent.ru

**Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**

Qlaya Main St. | Siricon Building No.14, 2<sup>nd</sup> Floor | Office No. 204 |  
P.O. Box 300146 | Riyadh 11372 | Saudi Arabia  
Tel. +966 11 293 8345 | Fax +966 11 293 8344  
www.ivoclarvivadent.com

**Ivoclar Vivadent S.L.U.**

C/ Ribera del Loira nº 46, 5ª planta | 28042 Madrid | Spain  
Tel. +34 913 757 820 | Fax +34 913 757 838  
www.ivoclarvivadent.es

**Ivoclar Vivadent AB**

Dalvägen 14 | S-169 56 Solna | Sweden  
Tel. +46 8 514 939 30 | Fax +46 8 514 939 40  
www.ivoclarvivadent.se

**Ivoclar Vivadent Liaison Office**

: Tesvikiye Mahallesi | Sakayik Sokak | Nisantas' Plaza No:38/2 |  
Kat:5 Daire:24 | 34021 Sisli – Istanbul | Turkey  
Tel. +90 212 343 0802 | Fax +90 212 343 0842  
www.ivoclarvivadent.com

**Ivoclar Vivadent Limited**

Ground Floor Compass Building | Feldspar Close | Warrens Business Park |  
Enderby | Leicester LE19 4SE | United Kingdom  
Tel. +44 116 284 7880 | Fax +44 116 284 7881  
www.ivoclarvivadent.co.uk

**Ivoclar Vivadent, Inc.**

175 Pineview Drive | Amherst, N.Y. 14228 | USA  
Tel. +1 800 533 6825 | Fax +1 716 691 2285  
www.ivoclarvivadent.us